

The 50 MHz DX Bulletin

Volume 6, Issue 2

February 1995

ISSN 1073-1024

The 50 MHz DX Bulletin was founded by Harry Schools KA3B. It is dedicated to the understanding and utilization of long distance propagation in the 6-meter Amateur band. The current editor and publisher is Victor Frank, K6FV. Subscription rates are \$20 U.S. third class mail, \$25 U.S./Canada/Mexico airmail, \$25 by surface and \$30 by airmail elsewhere for 12 issues. Circulation matters and DX reports should be sent to 12450 Skyline Blvd., Woodside, CA 94062-4541 USA. My Internet address is frank@sneey.sri.com. The bulletin may be freely quoted, provided that credit is given.

50 MHz DX Prospects for 1995

We picked up the following information from an article by Geoff, GJ4ICD, which appeared on the Internet on February 25. It was written for publication on May 1, and thus some of the information written in the present tense will really occur some time in the future.

"By now the Sporadic-E season should be well away. Watch out for a few all-time new countries like 3V8BB (Tunisia) and 3A2LZ (Monaco). Other rare ones set to come on 50 MHz are UU8 (Ukraine), Z31DX (Macedonia), JY4MB (Jordan) and 1A0KM.

Currently active is the Camel Trophy gang from Belize (V31RD), they are QRV on 50 MHz, 144 MHz (EME), and of course, HF. Operators include Richard (G4CVI/V31RD), Paul (G4CCZ), and Mike (G3SED), the latter two being operators in the Jordan trip last year.

Look out for Tim, KC0PA/S0, who should be now QRV on 50 MHz from the Western Sahara. This will be an all-time first for many stations.

Next month (June), of course, is the D44 expedition, this could also be a new one for many, although I'm told that more G stations worked D44BC in 1989 than USA stations did. Maybe we should keep the beam on the States! Júlio, D44BC, informs me that he has a 20 amp psu to power the TS60 when we leave Cape Verde, so activity will continue with his new TS60.

R.N. Electronics have donated a transverter to Daniel, 3A2LZ/JN33RR who should now be active, and Mike, G3VYF, has donated a beam, the UKSMG have provided the QSLs. Personally having visited Monaco, I would think that a vertical antenna would be more useful, as Monaco is surrounded by massive mountains. Let's see what transpires."

News and views please to: Geoff Brown, Tv Shop, Belmont Rd, St Helier, Jersey. C.I. U.K. or phone/fax 01534 - 77067 anytime, or via the Internet to: equinox@business.co.uk

Monaco soon to be QRV on 6m

by Neil Carr G0JHC
(Re-written by SM7AED)

At the Annual General Meeting of the A.R.M. (Amateur Radio Association of Monaco), held in January 1995 the government official for amateur radio affairs reported on

50MHz. To cut a long story short he sees no problems in having official recognition for 6m from Monaco very soon. The exact frequency allocation and power levels have still to be confirmed, but it is hoped to obtain an allocation in the range 50.150 - 51.200 with 25w output power. After a number of years of negotiations the PTT has given permission for residents to apply for "temporary and revocable" permits. To date two applications have been made and a number of 3A1 (VHF license holders) have expressed an interest.

As anyone who has visited Monaco will be aware, any form of amateur radio activity (never mind VHF) is a challenge due to the terrain of this small principality.

The 6m station of Daniel, 3A2LZ has kindly been sponsored by a number of supporters of the UKSMG. Thank you to R.N. Electronics for supplying a 25w 10/6 transverter and G3VYF for donating a Cushcraft beam. The UKSMG will supply QSL cards.

Please note that 6m operating privileges will only initially be given to residents who apply for special permits. Please remember that 50MHz in Region 1 is not a general allocation, and thus does not come under the CEPT operating privileges. Foreigner will not be given operating privileges ahead of the residents. Daniel, 3A2LZ asks for patience, as over-eager, excitable, and even well-meaning amateurs have caused problems in the past. Activity this summer is guaranteed, so please don't be tempted to operate your portable station from JN33RR and abuse your CEPT privileges, as a number of stations appear to do each year from France.

The April issue of Six News will carry a full feature on "The road to 50MHz in Monaco 90-95". If you would like to support the work of the UKSMG and become a member please write to the Secretary, Chris Gare, G3WOS, "Old White Lodge", 183 Sycamore Road, Farnborough, Hants, GU14 6RF, UK.

Cape Verde DX-pedition

A party led by Geoff GJ4ICD including G3K0X and other operators will activate the Cape Verde Islands (D44). The party expects to arrive in the Cape Verde Islands on the 31st of May and should be active on the air from the 1st until the 14th of June. The group will operate from the QTH of Júlio D44BC using an Icom 736 with back-up from a Kenwood TS60, the antenna a 5 element yagi. Some HF operation will take place using the fine station of D44BC but only when the 6m band is closed.

The party (and other members of the UK Six Metre Group) are grateful to Júlio D44BC for his support and will leave the TS60 with Júlio.

QSL via D44BC call book address.
Steve, G4JCC

(Cape Verde, off the NW coast of Africa, is approximately the same distance as England from East Coast U.S.A.)

December 1994-February 1995 DX Reports

The following reports of 50 MHz and higher DX heard and worked are courtesy of *VHF-UHF Digest*, G4UPS, SM7AED's *6-metre info*, JA1VOK's *World VHF News*, *Six News*, ZL4AAA, ZL1MQ, LW5EJU, K6QXY, KO6ET, W3IWU, and postings on the Internet. Reports from SM3EQY, SM3JGG, SM7FJE, and OZ3ZW are via *6-metre info*. Apologies to any sources I may have neglected. The first entry is mmddhhii, where mm is the month, dd is the day of the month, hh is the hour UTC, and ii is the minutes after the hour. If the month is 01 or 02, the year is 1995, otherwise it is 1994. A + to the right of the time indicates the observation was one of several in a time period and is probably later than reported. The call at the right is that of the observing (and usually reporting) station. Symbols, V=Video Carrier, I=Inband video sidebands, F=FM audio, B=beacon, C=CW, S=SSB, H=heard only, T=Television picture.

News of Africa

Tunisia: A note in the January 95 issue of *Six News* says that a fax from JF2EZA (QSL manager for 3V8BB), suggests 3V8BB will try for a 6m license in the near future. Equipment is already in place.

Zimbabwe: Mal Geddes (Z23JO) writes: "Although very little from Africa, I was pleased to see that my 3.5 W beacon Z21SIX on 50.052 was heard in Malta. This makes a total of four reports only on the beacon from Malta. Nil else!"

News of Asia (Middle East)

Lebanon: OD5SK's QSL manager has moved to a new address. It is: Mr. Lawton Coonts, KB5RA, P.O. Box 877, Harrison, AR 72602-0877 USA.

Saudi Arabia: From January 95 *Six News*: "OD5SK has sent a postcard from his new QTH in Saudi Arabia. Samir has recently graduated after finishing his studies at Beirut University. He is now working in the Engineering industry based in Jeddah. The move means there is no 6m activity from Lebanon {other than the OD5SIX beacon} at present. Samir wishes to pass on his good wishes to all UKSMG members and promises to write again if he obtains permission to operate on HF/6m from HZ.

News of Asia (Far East)

JAPAN

0106	JA1VOK	ZL2TPY
0107	JA1VOK	ZL2TPY
0121	JJ1FIC	ZL2, 3
01210431	JA7ZMA	B ZL2TPY

KOREA,S.

01030857	HL1TC	50.230 S JA1VOK
01030903	HL1TC	50.230 S JA3GR
01030935	HL1WNN	51.020 F JA1VOK
01030947	HL1AJY	51.040 F JA1VOK
01031002	HL1LTC	51.000 F JA1VOK

TAIWAN

01020335	BV2FG	50.110 S JA3GR
01020431	BV2FG	50.110 S JA5CMO

News of Europe

EUROPE GENERAL

01061135	EUR INBAND TV STRONG	I G4UPS
01141145	EUR INBAND TV	I G4UPS
01151540	EUR INBAND TV STRONG	I G4UPS
01161129	EUR INBAND TV STRONG	I G4UPS
01201700	EUR INBAND TV (<1820)	I G4UPS
12281115	EUR STRONG INBAND TV(-1200)	I SM7AED

ALAND IS: G4UPS writes: "I now understand that quite a few Scandinavian stations were aware of the expedition to Aland Island, but I was completely unaware of the possibility of any activity from there on 6m! I had in fact called OZ7DX and was heard by OHONLP and we had a quick QSO. I understand he worked very few UK stations. QSL route is via OH3NLP, Jukka Salonen, Sova, SF-37100 Nokia, Finland. He was running 100 W into a Delta-loop."

01060906	OHONLP	59	KP00AB	S G4UPS
AUSTRIA				
01011703+OE2UKL	JN67	(-1737)	SM7FJE ES	
01011703+OE5CEN	JN67	(-1737)	SM7FJE ES	
01011704+OE5PAM	JN78	(-1800)	SM3EQY	
01011704+OE6TAG		(-1800)	H SM3EQY	
01061329	OE6ISG	57	JN76RU	S G4UPS
CRETE				
01151613	SV9SIX	(>1638)	B OK1MAC	
CROATIA				
01011703+9A3FT	JN83	(-1737)	SM7FJE ES	
01011706+9A3FT	JN83	(-1751)	OZ3ZW ES	
01151600	9A3AQ	55	H G4UPS	
01201731	9A3AQ	59	JN75WS	S G4UPS
01271225	9A2BZ	58	JN64VW	S G4UPS
CZECH REPUBLIC				
01011703+OK1DDO	J060	(-1737)	SM7FJE ES	
01021609	OK2PPP	59	JN99BL	S G4UPS
01021640	OK1MAC	59	JN79OP	S G4UPS
01141145	OK1DDO		G, IO70	
01141215	OK2PPP	59	JN99	S G4UPS
01141218	OK2BGW	59	JN89	S G4UPS
01151545	OK2PPP	57	WKG G STNS	H G4UPS
01151638	OK1MAC	59	JN79OP	S G4UPS
01201705	OK2BGW	559	JN89	C G4UPS
DENMARK				
01011024	OZ5IQ		SM3EQY MS+ES	
01011535	OZ6VHF	569	B G4UPS	
01011539	OZ2LD	57	H G4UPS	
01011539	OZ4VV	59	JO46	S G4UPS
01020904	OZ7DX	44	H G4UPS	
01030903	OZ7DX	57, 0958 59	S G4UPS	
01031105	OZ7DX	59+	S G4UPS	
01040900	OZ7DX	57 & 1001 55	S G4UPS	
01050848	OZ6VHF	449 IN/OUT	B G4UPS	
01061206	OZ7IGY	579	B G4UPS	
01061330	OZ2LD	59	S G4UPS	
01061505	OZ6VHF	579	B G4UPS	
01080926	OZ3ZW	59	JO54 TORD	S G4UPS
01080930	OZ5II	59	H G4UPS	
01080955	OZ1IEP	59 (<1015)	H G4UPS	
01080955	OZ7IGY	579 (<1015)	B G4UPS	
01090828	OZ7DX	55	S G4UPS	
01100906	OZ7DX	55 VY QSB	S G4UPS	
01110906	OZ7DX	59 & 1004 55	S G4UPS	
01120905	OZ7DX	55	S G4UPS	
01130902	OZ7DX	57, 1104 59	S G4UPS	
01161102	OZ7DX	57	S G4UPS	
01170900	OZ7DX	57, 1100 55	S G4UPS	
01172105	OZ2LD		H SM3EQY AU	
01180903	OZ7DX	57, 1005 55, 1100 57	G4UPS	
01190902	OZ7DX	44, 1000 55	S G4UPS	
01190947	OZ7IGY	569 (-0956)	B G4UPS	
01200900	OZ7DX	44, 1103 55	S G4UPS	
01220926	OZ5IQ	559, OZ2LD 569	H G4UPS	
01230905	OZ7DX	55, 0909 59, 1100 55	G4UPS	
01240905	OZ7DX	55, 0909 59, 1101 55	G4UPS	
01250902	OZ7DX	57	S G4UPS	
01260906	OZ7DX	55, 1104 57	S G4UPS	
01300908	OZ7DX	59, 1000 H 55	S G4UPS	
01310905	OZ7DX	H 55, 1001 57	S G4UPS	
02091550	OZ7IGY		50.0021 B GM7LVJ	
ENGLAND				
01030902	G4UPS, 0904	G3CCH	SM7FJE MS	
01031044	G3HBR, 1147	2E0AIH	SM7FJE MS	
01031148	G0JHC	IO83, 1155	SM7FJE MS	

01040803 G4VPD, 0902 G4UPS	SM7FJE MS	01011704+DL5NDN JN59 (-1800)	SM3EQY
01040903 G3CCH, 0935 G4UPS	SM7FJE MS	01021618 DL2VAA 559 JO60	C G4UPS
01040936 G4ASR, 1037 G3HBR	SM7FJE MS	01032148 DL3RBH	SM7FJE MS
01051019 G4UPS	SM3EQY ES	01040437 DL8HCZ	SM3EQY MS
01061229 G4UPS	SM3EQY ES	01040821 DJ4PI	SM3EQY MS
01061233 G3IMW IO80	SM3EQY ES	01061211 DL3AMA 59 JO51ND SIGI	S G4UPS
01061345 G (-1420)	DL8SET JN48	01061215 DL1VAA 59 JO61WB FRITZ	S G4UPS
01061519 G3HBR IO91, G4MQK JO02	SM3EQY ES	01061225 DL9LW 59 JO52AC KURT	S G4UPS
01061520 G0PIK	SM3EQY ES	01061250 DL3HRM 59 JO51XM MANFRIED	S G4UPS
01080925 G4UPS, G4IGO IO80 (-1004)	OZ3ZW ES	01061300 DL0FTG 57 JO53AP	S G4UPS
01080925+G0HVQ IO81 (-1004)	OZ3ZW ES	01130800 DJ6TK JO53	SM7AED TR
01080925+G0TPA IO92 (-1004)	OZ3ZW ES	01151650 DL2VAA 579 JO60XX	C G4UPS
01080925+G0VMP IO91 (-1004)	OZ3ZW ES	01161126 DJ6TK JO53	SM7AED TR
01080925+G3ILO, G0AEV IO81 (-1004)	OZ3ZW ES	01172049 DL0FTG JO53	SM3EQY AU
01080925+G7SEN, G8VST IO70 (-1004)	OZ3ZW ES	01201750 DF6NA 59 JN49XS	S G4UPS
01080928 G4IGO, G7EXO (-0944)	SM7AED ES	01201801 DL7QY 59 JN59RD	S G4UPS
01080928+G3AUS, G3HBR (-0944)	SM7AED ES	01201815 DL8SET 579	H G4UPS
01080928+G4UPS, G4HBA (-0944)	SM7AED ES	01221112 DJ6TK 599 JO53	C G4UPS MS
01081630+G0AEU IO81 (-1700)	SM3JGG	01260836 DL3BBA 59 JO31	S G4UPS
01081630+G3ZYY IO70 (-1700)	SM3JGG		
01081630+G4UPS, G4HBA IO80 (-1700)	SM3JGG		
01081630+G6ORC IO80 (-1700)	SM3JGG		
01161102 G1LMZ, 1146 G7EXO IO91	SM3EQY ES		
01161156 G4UPS, 1232 G7PCE IO80	SM3EQY ES		
01161217 G6NB IO91, 1240 G0JHC	SM3EQY ES		
01161242 G0IMG JO02, 1245 G0PIK JO02	SM3EQY ES		
01161247 G1HHO IO90, 1249 G1EFL JO01	SM3EQY ES		
01161254 G8BKL IO82, 1257 G7JJC IO93	SM3EQY ES		
01172037 G4IGO IO80	SM3EQY AU		
01172050 G0JHC	SM3EQY AU		
01172056 G4IFX IO94	SM3EQY AU		
01172246 G1LMZ	SM3EQY AU		
01172321 G4FVP IO94	SM3EQY AU		
01172323 G7OEC	SM3EQY AU		
01172327 G1JOP IO94	SM3EQY AU		
12261055 G7EXO IO91	SM7FJE ES		
12281026 G3HBR, 1027 G4UPS	SM7AED ES		
12281750 G4FVP IO94, 1752 G4HBA IO80	SM7FJE		
12281754 G4IGO IO80	SM7FJE		
12281758 G8GXP, 1802 G4UPS IO80	SM7FJE		
12281809 G4GEE IO92	SM7FJE		
12281818 G1IMS, 1820 G1IOV IO91	SM7FJE		
12281821 G0JHC	SM7FJE		
ESTONIA			
01011145 ES0SIX 599 (-1230)	B G4UPS		
01011145 ES5MC 59 KO38	S G4UPS		
01011430+ES (-1830)	DL1GI JN38		
01032158 ES5QA	OZ3ZW MS		
01161140 ES0SIX	B G4UPS		
01171806 ES6QB KO37	SM3EQY AU		
01251200 ES0SIX 569 IN/OUT -1211	B G4UPS		
FINLAND			
01011430+OH (-1830)	DL1GI JN38		
01161157 OH1SIX 579 (-1325)	B G4UPS		
01161220 OH2TI 59 KP20KE PETER	S G4UPS		
01162034 OH9SIX	B SM3EQY AU		
01171453 OH1SIX	B SM3EQY AU		
01172034 OH9SIX	B SM3EQY AU		
01190932 OH1SIX 599+ (-0944)	B G4UPS		
01260820 OH1SIX 559 (-0840)	B G4UPS		
12281115 OH1SIX	B SM7AED ES		
12281115 OH9SIX (-1310)	B SM7AED ES		
12281130 OH1,2,9 (-1245)	PAOHIP ES		
12281620 OH9SIX 59+ (-1656)	B SM7AED		
12281736 OH9SIX 59+ (-1925)	B SM7AED		
FRANCE			
01030949 F5VQ	SM7FJE MS		
01040357 F1JG	SM3EQY MS		
01061354 F1JG 55	H G4UPS MS		
01141050 F1JG	SM3EQY ES		
GERMANY			
01011630+DL3SBD JN38 (-1730)	SM3JGG		
01011630+DL6EW JN47 (-1730)	SM3JGG		
01011630+DL6NDN JO50 (-1730)	SM3JGG		
01011703+DL3NDS JO60 (-1737)	SM7FJE ES		
01011703+DL6EW JN47 (-1737)	SM7FJE ES		
01011703+DL6NDN JO50, DL8MCG JN68	SM7FJE ES		
01011704+DL5ANI JO50 (-1800)	SM3EQY		
JERSEY			
01011054 GJ4ICH IO89			OZ3ZW ES
01041033 GJ4ICG			SM7FJE MS
LATVIA			
12281130+YL (-1245)			PAOHIP ES
01011430+YL (-1830)			DL1GI JN38
01011455 YL3AG 579 KO26AW			C G4UPS
01080947 YL3AG 599 KO26AW			C G4UPS

CUBA

12312210 CO -4 Cuba ID color bars T OGLETHORPE
 01162215 CO -2 Cuba T OGLETHORPE
 01301930 CM3ZD EL82 (-2230) W3IWU FN20
 01310010 CO2OJ W4 (VA)
 01310025 CO2OJ EL83 (-0050) W3IWU FN20
 02022310 CO2OJ (-2330) W3IWU

MEXICO

01060240 XE -2 & -4 unID Mexican T OGLETHORPE
 01180300 XE2UZL DM10 (-0515) B XE1AVM
 01180310 XE1J DK89 PEPE S XE1AVM
 01190400 XE2UZL S9+ (-0500) B K6QXY ES
 01311840 XE -2 unID Mexican T OGLETHORPE
 02020130 XE2UZL (-0400) B K6QXY
 02040000 XE1, XE2 (-0400) K6QXY
 02040000 XE2UZL (-0400) B K6QXY
 02040054 XE2HWB DL44 B K6QXY
 02040230 XE1J, XE1AVM DK79, 89 (-0400) WB9AJZ/6
 02040251 XE1J DK89 K6QXY
 02040336 XE1AVM DK79 K6QXY
 02070230 XE2UZL (-0330) B K6QXY

PANAMA: From January *Six News*: "HP3/KG6UH, Louis has kindly written to inform us that he arrived in Panama during early August and 'had a series of adventures getting settled in.' He is now in the process of getting into a small house at the 3900 ft level on the big volcano there (11600 ft). This will be a temporary QTH in Bosque EJ88os, for about two years, while building his own home. The next year will be spent finding a suitable location and '96 should be the start date. Plans then include a 40' dish, and some decent size HF and 6 mtr arrays. In the meantime, the temporary QTH will support a small tower and HF beam, along with EME arrays for 2 m and 70 cm.

Louis is seriously looking at a system on top of the 11600 ft tower, but this will not take shape for a while as he will have to outfit it with remote controls, etc.

From the temporary QTH, he has a TS690 with beam and looks forward to some contacts soon. The YV 6 m beacon was heard on the HF vertical at the end of the Es season.

A supply of DU1 cards are still available and he can be contacted via: L.N. Anciaux, Satel Internacional, S.A. Apartado 417, David, Chiriqui, Republic de Panama."

PUERTO RICO

01172315 WP4LLH S9 Miguel 50.110 LW5EJU TE
 01172325 KP4SQ S3-7 Pedro 50.115 LW5EJU TE
 01172345 WP4ARJ S3 50.115 LW5EJU TE
 01202342 WP4LLH S3 Miguel 50.110 LW5EJU TE

ST KITTS: V44KAI writes: "I am the first 6 meter operator on the island, followed by my brother, V44KAO, then by my good friend, V44KO. To all the stations that worked me in June 94, I was out of QSL cards for a very long time. But I got my cards in December, and will be sending those cards in December and January. I am very sorry for the long delay with my cards." Trevor Joel Liburd, Musgrave Street, Ponds Pasture, Basseterre, St. Kitts 1-809-465-4254. Joel is running 80 W to an Icom IC-551D and 5 element homebrew antenna.

01132345 V44K S3 50.055 B LW5EJU TE
 01172300 V44K 50.055 B LW5EJU TE
 01190000 V44K S1 50.055 B LW5EJU TE
 01202330 V44K S2 50.055 B LW5EJU TE
 01250007 V44K S3 50.055 B LW5EJU TE

United States, General

0119 W PAGERS 43.2 A ZL2TPY
 02132221 W PAGERS (-2300) 43.2 A ZL2TPY

United States, W3, W4

12211601 WKNQ TN DYERSBURG 90.7 F NORDQUIST
 01162140 WESH-2 FL 780 mi T OGLETHORPE
 01162155 WPBT-2 FL 940 mi T OGLETHORPE
 01302100 W4 (FL) (-2300+) W3IWU FN20
 01310140 W4 (FL) (>0200) W3IWU FN20

01311830+WB4OQX EM81 (GA) KC7MJ DM41
 02022300 N3KPT FM29 (-0045) CO2OJ
 02022300+W4 FM03,05,06,08 (-0045) CO2OJ
 02022300+W4 FM14,15,18,19,29 (-0045) CO2OJ
 02022300+W4 FL EM90,EL99,98,89 (-0045) CO2OJ

United States, W5

12080230 KENW-3 NM MUF TO CH 5 T ADEN ID
 12211600 KASU AR JONESBORO 91.9 F NORDQUIST
 12312349 KWYK NM 1244 mi 94.9 F STROBEL IN
 01010000 KOCO-5tOK MIXING W KHAS T ADEN ID
 01190400+W5 (-0500) K6QXY ES
 01311830 AB5JU EM12 KC7MJ DM41
 01311830+KB5IUA EL29 KC7MJ DM41
 01311830+W5FJM EM20 KC7MJ DM41
 01312320+W5 EL19, EL29 (TX) (-0145) CO2OJ
 01312320+W5 EM11, EM12 (TX) (-0145) CO2OJ
 01312320+W5 EM14, EM25 (OK) (-0145) CO2OJ
 02011800 W5 (-1900) K6QXY
 02021540 W5VAS (-1630), QSO 1700 B W3IWU
 02021630 W5HVJ (-1700) W3IWU
 02030300 KFOX-3tTX T ADEN ID
 02040230+W5 DM54, 64, 65 (-0500) WB9AJZ/6
 02060230+W5 EM12, EM15 (-0330) KC7MJ DM41
 02060233+KB5UBS EM22 H KO6ET DM12
 02060233+KB5UOT EM22 H KO6ET DM12
 02060233+N5ZWS EM14 H KO6ET DM12
 02060235 KB5YAJ EM14 57 S KO6ET DM12
 02070347 KB5UBS H KO6ET DM12
 02230300+N5RZ DM81 (-0440) W6RDF
 02230358 WB5NRI EM 22 H KO6ET
 02230400+KB5HOV KO6ET
 02230400+KC5EPL H KO6ET
 02230402 WA5OTR EM12 KO6ET
 02230421 WA5JCI EM21 KO6ET
 02230429 N5RZ DM81 KO6ET

United States, W6,7

12312321 KLZX UT 1393 mi SLC 93.3 F STROBEL IN
 12312322 KQSW WY 1249 mi RS 96.5 F STROBEL IN
 12312325 KALL UT 1393 mi SLC 94.1 F STROBEL IN
 12312330 KUWZ WY 1249 mi RS 90.5 F STROBEL IN
 12312332 KRCL UT 1393 mi SLC 90.9 F STROBEL IN
 12312341 KBER UT 1394 mi OG 101.1 F STROBEL IN
 01180305 K7AQ DM33 CHARLIE S XE1AVM
 01180307 W7US DM42 BILL S XE1AVM
 01180314 NK7J DM33 S XE1AVM
 01180315 N7AMA DM33 TOM S XE1AVM
 01180316 WA7KSF DM43 STEVE S XE1AVM
 01180325 W7US DM42 & 0340 B XE1AVM
 01180326 W7GZ DM42 AZ DAVE S XE1AVM
 01180332 N7DPX DM43 STEVE S XE1AVM
 01190400+W6 (S.CA) DM03,04,13,14 K6QXY ES
 02032100 W7US & W6SKC/7 (-2400) B K6QXY
 02032332 N7WBQ DM42 K6QXY
 02040230+W6 DM04,10,14 (-0500) WB9AJZ/6
 02040230+W7 DM22,33,41,42,43 (-0500) WB9AJZ/6
 02040303 W7GZ K6QXY
 02060230+W7 CN96,CN85 (-0330) KC7MJ DM41
 02070230 W7/W6SKC (-0330) B K6QXY
 02230300+W7/WSOF DM34 (-0440) KD6EFQ DM12
 02230401 W7/WSOF DM34 NR PHOENIX WEAK KO6ET
 02230402 WA7RAI H KO6ET

United States, W8,9,0

12312000 KLNE-3 NE T ADEN ID
 12312000 KSNW-3 KS MIXING W KLNE T ADEN ID
 12312200 KMTV-3 NE T ADEN ID
 12312230 KCTV-5tMO T ADEN ID
 12312230 KLNE-3 NE T ADEN ID
 01010000 KHAS-5tNE T ADEN ID
 01010000 KSWK-3 KS T ADEN ID
 01010100 KSWK-3 KS >0300 T ADEN ID
 01312320+NQ8A EN62 (-0145) CO2OJ
 01312320 WB8OGM EN82 (-0145) CO2OJ
 01312320+W9/7M2PSC EN62 (-0145) CO2OJ
 01312320 WA9BOW EN52 (-0145) CO2OJ
 02011800 WOMTK & WOIJR (-1900) B K6QXY
 02030300 KYTV-3 MO T ADEN ID
 02032100 WOMTK & WOIJR (-2400) B K6QXY
 02032130 NOUSB CO K6QXY
 02060230+W0 EM18,EM28 (-0330) KC7MJ DM41

VIRGIN IS

01180030 KP2A (-0100) S5 CQ 50.105 LW5EJU TE

News of Oceania**AUSTRALIA GENERAL**

01150722 VK? S9 PAGERS (-0742) 148. A ZL4AAA ES
 01282045 VK PAGERS 148.1 A ZL4AAA ES
 01290201 VK PAGERS TO S8 148.1 ZL4AAA ES

AUSTRALIA-VK1

01150212 VK1,2,3,4,5,7 MUF 107.9 F ZL4AAA ES
 01150212 VK1,ETC. (-0935) F ZL4AAA ES
 01250040 VK1VP ZL2AGI
 01260115 VK1VP ZL3NE

AUSTRALIA-VK2

01040328 VK2 N (-0407) MUF 102.5 F ZL4AAA ES
 01050930 VK2 N (-1020) MUF 107.3 F ZL4AAA ES
 01102238 VK2 (>0424) ZL4AAA ES
 01110300 VK2 S. MUF 106.3 F ZL4AAA ES
 01140117 VK2GLS ZL4AAA ES
 01140616+VK2MZ ZL4AAA ES
 01150030 VK2 WKG FK1 ZL4AAA ES
 01150630 VK2 S9 PAGERS (-0632) 148.0 A ZL4AAA ES
 01180620 VK2 IN & OUT -1044 ZL4AAA ES
 01182205 VK2 WORKING ZL4 ZL4AAA ES
 01240700 VK2GLS ZL3NE
 01250245 VK2ZAB ZL4TBN
 01260003 VK2BRG ZL3NE
 01260045 VK2KF ZL3NE
 01260345 VK2BRG ZL3NE
 01260540 VK2TBW, 0550 VK2GLS ZL3NE
 01282224 VK2 ZL4AAA ES
 01282225 VK2 MUF 98.9 F ZL4AAA ES
 02040156 VK2GLS ZL2KT

AUSTRALIA-VK3

01102238 VK3SIX (>0424) B ZL4AAA ES
 01130144 VK3RMV B ZL4AAA ES
 01140616+VK3OT ZL4AAA ES
 01150716 VK3RMV (-0855) B ZL4AAA ES
 01250200 VK3DUT ZL4TBN

AUSTRALIA-VK4

01022107 VK4RGG (-030200+) B ZL4AAA
 01022344 VK4 MUF 105.7 F ZL4AAA ES
 01032050 VK4 MUF 89.3 F ZL4AAA ES
 01040307 VK4RGG (-0507) B ZL4AAA
 01040328 VK4 S (-0407) MUF 102.5 F ZL4AAA ES
 01050924 VK4RGG (-1020) B ZL4AAA
 01050930 VK4 S (-1020) MUF 107.3 F ZL4AAA ES
 01080034 VK4RGG (-0148) B ZL4AAA ES
 01101823 VK4RGG (-2130) B ZL4AAA ES
 01102238 VK4RGG (>0424) B ZL4AAA ES
 01122308 VK4RGG (-130015) B ZL4AAA ES
 01130620 VK4RGG (-0730) B ZL4AAA ES
 01130820 VK4 <S5 PAGERS 148. ZL4AAA ES
 01130833 VK4 (>0945) MUF 104.7 F ZL4AAA ES
 01131028 VK4BRG (1750 MI) (-1039) B ZL4AAA EE
 01140027 VK4RGG (-0031) B ZL4AAA ES
 01140616+VK4PU ZL4AAA ES
 01140619 VK4BRG (-0754) B ZL4AAA EE
 01140619 VK4RGG (-0754) B ZL4AAA ES
 01142000 VK4RGG (-2008) B ZL4AAA ES
 01150030 VK4RGG (-0534) B ZL4AAA ES
 01150607 VK4RGG (>0932) B ZL4AAA ES
 01150859 VK4BRG B ZL4AAA EE
 01160312 VK4RGG (-0420) B ZL4AAA ES
 01160420 VK4 (S) (-0428) MUF 89.3 F ZL4AAA ES
 01160742 VK4RGG (-0917) B ZL4AAA ES
 01160841 VK4 (S) (-0843) MUF 89.3 F ZL4AAA ES
 01162029 VK4RGG (-2124) B ZL4AAA ES
 01170822+VK4RGG B ZL4AAA ES
 01180210 VK4RGG (-0344) B ZL4AAA ES
 01182124 VK4RGG (-2127) B ZL4AAA ES
 01192345 VK4RGG B ZL4AAA ES
 01210716 VK4RGG (-0913) B ZL4AAA ES
 01210810 VK4(S) HEAVY QSB MUF 101.9 F ZL4AAA ES
 01211015 VK4RGG (-1023) B ZL4AAA ES
 01220119 VK4RGG (-0233) B ZL4AAA ES

01220655 VK4RGG (-0911) B ZL4AAA ES
 01230456 VK4RGG IN & OUT -0802+ B ZL4AAA ES
 01231907 VK4RGG (-1917) B ZL4AAA ES
 01240012 VK4DO ZL2AGI
 01240435 VK4AFL ZL2AQR/3
 01240715 VK4BRM ZL2AQR
 01242003 VK4RGG (>2050) B ZL4AAA ES
 01260001 VK4PU ZL3NE
 01260040 VK4AFL ZL3NE
 01260135 VK4JH ZL3NE
 01260230 VK4ZAA ZL3NE
 01260400 VK4BAF ZL3NE
 01280016 VK4RGG (-0106) B ZL4AAA ES
 01282010 VK4RGG (-2302) B ZL4AAA ES
 01282030 VK4 MUF >107.3 F ZL4AAA ES
 01290135 VK4RGG (-0310) B ZL4AAA ES
 01290201 VK4 (-0430) MUF >107.7 F ZL4AAA ES
 01290601 VK4RGG (-0815) B ZL4AAA ES
 01302010 VK4RGG (>2242) B ZL4AAA ES
 01302113 VK4 (>2242) FM BAND F ZL4AAA ES
 01310710 VK4RGG (-0741) B ZL4AAA ES

AUSTRALIA-VK5

01110554 VK5 (>0740) ZL4AAA ES
 01122319 VK5BC ZL4AAA ES
 01130435 VK5BC ZL4AAA ES
 01140108 VK5BC ZL4AAA ES
 01140616+VK5BC ZL4AAA ES
 01180620 VK5 IN & OUT -1044 ZL4AAA ES
 01250012 VK5BC ZL2AGI
 01260010 VK5BC ZL3NE
 01260030 VK5WC ZL3NE
 01260625 VK5BC, 0635 VK5ZDK ZL3NE
 01260650 VK5BC ZL1TMF
 01260720 VK5BC ZL3NE

AUSTRALIA-VK6

01230145 VK6AS WKG VK5S (-0155) H ZL4AAA EEE

AUSTRALIA-VK7

01102238 VK7RNW (>0424) B ZL4AAA ES
 01110554 VK7RNW (>0740) B ZL4AAA ES
 01122058 VK7RNW (-130143) B ZL4AAA ES
 01130850 VK7GUN ZL1ADP
 01150030 VK7RNW B ZL4AAA ES
 01150607 VK7RNW (-0929) B ZL4AAA ES
 01152144 VK7RNW B ZL4AAA ES
 01210816 VK7RNW (-0845) B ZL4AAA ES
 01242005 VK7RNW (-2010) B ZL4AAA ES

AUSTRALIA-VK8

01140616 VK8AH 53 (2825 MI) ZL4AAA EE
 01140619 VK8VF (-0754) B ZL4AAA EE

NEW CALEDONIA

01130637 FK8 (-0727) MUF 104.7 F ZL4AAA ES
 01140418 FK1UH ZL4AAA ES
 01140637 FK1UH 57 ZL4AAA ES
 01150030 FK1 VK2
 01242038 FK8 (-2048) MUF 96.0 F ZL4AAA ES

NEW ZEALAND: ZL4AAA notes Es to VK on 2m or higher on January 13, 15, 28, & 29; but says "The VKs seem to have lost interest in 144 MHz Es as during each 148.1 MHz Es period I have made keyer transmissions on 144.1 plus announcing propagation availability on 50.110 with no takers."

01020710 ZL3MHF (SHORT ES) (-0908) B ZL4AAA
 01092238 ZL3,4 (-2348) MUF 97.8 F ZL4AAA ES
 01092238 ZL3,4 FM SKIP DOWN TO 738MI ZL4AAA
 01092238-ZL3MHF (-100402) B ZL4AAA ES
 01100036 ZL3,4 (-0212) MUF 99.2 F ZL4AAA ES
 01100036 ZL3,4 FM SKIP DOWN TO 712 MI ZL4AAA ES
 01120100-ZL3,4 (-0402) MUF 100.0 F ZL4AAA ES
 01120100-ZL3,4 FM SKIP DOWN TO 538 MI NO 2MTRS
 01120123 ZL1MQ 57 W/HEAVY MULTIPATH ZL4AAA ESBs
 01120359 ZL3MHF (-0653) B ZL4AAA ES
 01120627+ZL3TY, ZL2 (S) DOWN TO 320MI ZL4AAA ES
 01122059 ZL3MHF (-130015) B ZL4AAA ES
 01130040 ZL4 (S) (-0115) MUF 89.4 F ZL4AAA ES
 01130854 ZL4TBN ZL1ADP

01131130	ZL3NW	ZL1ADP
01152013	ZL3MHF	SHORT ES
01160422	ZL3MHF	SHORT ES
0121	ZL3ADT, ZL3TLC	JJ1FIC
0121	ZL3TBC, ZL3TIC	JJ1FIC
01210720	ZL3MHF	SHORT ES
01220400	ZL (-0430)	45. V JA1VOK
01220620+ZL		45. V JA1VOK
01240400	ZL4DK	ZL2AGI
01240545	ZL3MHF	SHORT ES
01240558	ZL4 DUNEDIN	MUF 89.4 F ZL4AAA ES
01240620	ZL3ADT, 0710	ZL3AAU, ZL3TIC ZL3NE
01240650	ZL4TBN	ZL3NE
01240653	ZL3AAN	ZL3NE
01260405	ZL3TIC	ZL3NE
01260912	ZL4TBN	ZL1MQ

News of South America

SAMERICA GEN.

0124 SA Musica Continuada 47.9 F LW5EJU ES
01252108 SA Cont. Music S9+60 47.900 F LW5EJU ES

ARGENTINA

01081450	LU5JAU	S2	50.110	LW5EJU TR
01132300	LU8YYO	S3	50.0335	B LW5EJU ES
01132305	LU1VK	59 Bariloche	50.110	LW5EJU ES
01132325	LU8YYO	S9+30 Victor	50.110	LW5EJU ES
01140040	LU8MBL	S9+30 Mendoza	50.125	LW5EJU ES
01140045	LU8AHW	S2 Hector	50.135	LW5EJU D
01162305	LU3CGG	Carlos GF05	50.120	LW5EJU D
01162315	LU8YYO	S3	50.0335	B LW5EJU ES
01162317	LU1VD	59 Rio Negro	50.120	LW5EJU ES
01162345	LU5JAU	S3 Entre Rios	50.120	LW5EJU TR
01230006	LU9EHF	S3 Lincoln	50.0155	B LW5EJU TR
01230103	LU8EEM	Lincoln	50.110	LW5EJU TR
01232327	LU5JAU	S9+ Daniel	50.110	LW5EJU TR
01240030	LU9EHF	S1-8 Slow QSB (-0300)	50.110	LW5EJU TR
01242007	LU3CGG	S5 Carlos	50.110	LW5EJU D
01242025	LU8ANS	S1 Antonio	50.110	LW5EJU D
01242100	LU9EHF	S1-5	50.0155	B LW5EJU TR
01242145	LU8YYO	S9+10	50.033	B LW5EJU TR
01242215	LU4EBC	S7 Jorge	50.110	LW5EJU D
01252215	LU9EHF	S3	50.0155	B LW5EJU TR
01271500	LU9EHF	S2	50.0155	B LW5EJU ES
01291600	LU8DIO	S9+Eduardo	50.110	LW5EJU D

ARUBA

01140030	P43C	S5 Ole	50.110	S LW5EJU TE
01170119	P43C	S5	50.110	LW5EJU TE
01250115	P43C	S1-3 Ole	50.110	LW5EJU TE

BOLIVIA: Glen, CP6BY/KB5RJU, wrote "We gave our six meter radio to a friend in Bolivia. You might be hearing Juan Thompson on the radio from CP6 land." A search through the callbook yielded CP6FO at Box 60, Santa Cruz, Bolivia, who will be receiving a copy of this issue.

BRAZIL

01152333	PY2SFY	S7 San Pablo	50.129	LW5EJU ES
01261301	PY Modulations	S9+20	47.34	F LW5EJU ES
01261310	PY Radio Telefonos	49-50	49.510	F LW5EJU ES
01271250	PY Modulations	47.340	49.622	F LW5EJU ES
01271250	PY Modulations	47.380	49.622	F LW5EJU ES
01271345	PY Globo Solo Video	Ch 2	Ch 2	V LW5EJU ES

CHILE

0124	CE	" Santiago	49.605	F LW5EJU ES
0124	CE	Radio-Telefonos	49.510	F LW5EJU ES
0124	CE	Radio-Telefonos	49.622	F LW5EJU ES
01261326	CE TV Nacional	NTSC	Ch 2	V LW5EJU ES
Hector writes,	"TV Nacional De Chile Audio y Video (NTSC)"	"Color"	(Slow QSB)(Ch 2).	Se fue perdiendo para las 13 hs 43' "Se Lee CHV" en la pantalla de TV." He also reported some tropo TV DX from Uruguay which I am not listing here.
01271445	CE Megavision		Ch 2	V LW5EJU ES

FRENCH GUIANA

01050000	FY7THF		50.0375	B LW5EJU TE
01160000	FY7THF		50.0375	B LW5EJU TE
01180100	FY7THF S1		50.0375	B LW5EJU TE

01190000 FY7THF S1

50.0375 B LW5EJU TE

PARAGUAY

01160000	ZP5PT	S5 Ramon	50.120	LW5EJU ES
01170030	YV4AB	S7	50.025	B LW5EJU TE
01172350	YV4AB	S3	50.025	B LW5EJU TE
01190000	YV4AB	S1	50.025	B LW5EJU TE
01200000	YV4AB	S1	50.025	B LW5EJU TE
01230120	YV4AB	S2	50.025	B LW5EJU TE
01250007	YV4AB	S3	50.025	B LW5EJU TE

Beacon News

Indonesia: G4UPS reports that there have been several reports circulating concerning a new beacon, YB0ZZ! Does anyone have any definite details on this beacon?

Kwajalein: Ted, NH6YK, writes: The Kwajalein beacon is down and out--there was interference to local radios and a remote site was not available. So it has been removed and sent back to N6CA on the mainland for redeployment to another place.

VK4AFL and I were talking on 10 m yesterday about 6 m and we mentioned the 3D2 beacon (struck by lightning a while ago) and 3D2AA arrived on freq and mentioned that he was interested and would see about its resurrection . . . apparently Ian 3D2PO/3D2O is not into 6 anymore, but Raj (3D2ER) still might be.

I'm still planning to be in Palau this summer, and will be taking a 10W 6M rig as well as satellite and HF . . . If the pocketbook can afford an amp, and one is available, I'll see about it. I just confirmed that I can borrow the 5 el Maspro antenna that KH6JEB has--I used it on Midway in the summer of '92--so I suspect that I'll be set up. I'll have a 690R Mk2 (10W) as well as the 50 MHz section of the FT726R--so will have backup and portability. My guess is that I will pick up some JA and VKs. Any other likely candidates? VS6?, HL, P29?

In the summer of '92 I worked JA/KH6/VK/FK8/3D2 and heard the P29 beacon for an hour while trying a sked--did get a P29 station at last. In Palau this summer there will be competition from the YL, as well as the kayaks and scuba--but I hope to get on the air quite a bit anyway. Sats, 6 m, HF antenna placement may be tricky--as I haven't seen the new apartment (the last one was perfect).

I'll probably be in Yap and/or Kosrae for a few days over the summer also--I have to find out if my application for license got lost there.

Aloha, Ted (ted@uhunix.uhcc.Hawaii.Edu)

Annular Solar Eclipse Over South America April 29.

Nestor's observations after the November 3, 1994 Solar Eclipse (December 1994 50 MHz DX Bulletin) suggest that South & Central American readers should mark their calendars for Saturday, April 29, 1995.

According to April 1995 *Sky and Telescope*, an annular solar eclipse will begin at sunrise over the Southeast Pacific, and will make landfall in Peru at midday. At that point the path of annularity will be 195 kilometers wide, with the Sun

appearing as a ring encompassing the Moon's dark, smaller disk for up to 6 minutes 35 seconds. The annular eclipse then will cross the Andes of northern Peru and southern Ecuador and the jungles of the northern Amazon Basin. It will reach the mouth of the Amazon River during local afternoon, when annularity will last 5 minutes 25 seconds, and will skim the coast eastward to where the Sun begins to set in the Atlantic. The Brazilian coastal cities of Belém, São Luis, and Fortaleza will experience midannularity at 19:06, 19:11, and 19:17 UTC, respectively. The disk of the Moon will cover about 94% of the solar diameter.

Observers in Central and South America are encouraged to try recording noise levels (should they be in low-noise areas), or in observing/working stations via Sporadic-E and/or TEP. Some effects might occur as long as 6-9 hours after the eclipse.

Since the Sun will never be completely covered, optical observers must always use a safe solar filter when looking at it directly. Better yet is the method of projecting a solar image through a pinhole to a white card several feet behind.

We, of course, would be interested in hearing about any results you may obtain.

Attn: Swan 250 Owners

Jack Lindauer, WA6EFM, of The Swan 250/250-C Owners Group, is putting together a list of ham operators that own Swan 250 or Swan 250-C 6-Meter transceivers. The purpose of the group is to exchange information on equipment problems and circuit modifications. Owners can also order copies of Operation and Maintenance manual and Swan factory Service Bulletins (equipment modifications).

Jack can be contacted at 18881 Brymer Court, Northridge, CA 91326. (818)831-0515.

Letters

Hi Victor! from Fred Fish, W5FF February 7

Sorry no DX info--mostly due to two major operations since early October 1994. Excuse my handwriting--my eyesight from one surgery has not stabilized enough to make new spectacles.

I am about ready and able to try EME skeds again on six, but have no offers. W5FF now has 10 EME QSOs on 50 MHz, confirmed 828 grids, and expects two more that were worked recently.

Fred Fish, P O Box 73, Edgewood, NM 87015

Victor K6FV, from Sam Goda, WA6JRA February 15

... Until the end of solar cycle 24, I shall be active on 50 MHz; and I shall speak and write about very important issues that are rarely addressed by VHF editors and many worldwide 6M amateurs. I will continue to fight for what I believe is right and for the 6M benefit of all concerned.

Sam Goda, WA6JRA, 1815 N. Woodside Street, Orange, CA 92665-4466

Las Palmas de Gran Canaria a 28 de enero de 1995

Amigo Victor un cordial saludo gracia portoda la informacion que meas enviado y perdona por el retraso tan grande en

contestarte.

Como lla saves en este momento no disponemos de licencia EH para la vanda de 50 MHz pero es posible que dentro de poco dispongamos de nuevo aunque no se save. Aquien selas dara lla que tienen preferencia los nuevos solicitante sirenun las condiciones espero tener suerte y que me la conseda y soi el unico del distrito EA8 quello sepa.

Cuando llo ise el primer QSO en 50110 fue con EH3 con mucho QRM luego fue CT lla se fue animando lacosa y empesaron a entrar estacione de Europa como lluvia zillo como EH solo en distrito EA8 Los Paises quemas semantenia las condicione pa pe imprecisione de estacione en 50 MHz las condicione solian la apertura als 08 GMT asta 22.00 23.00 GMT. Las condicione muchas veces se empiensa aoirse GW G ON DL SM HB iasi va caminando la preparacion y acavas y desaparese la preparacion todo esto en los meses de julio agosto septiembre octubre tanta 1993 y 1994 y volviendo al 94 se empesaron aoirse PY PV muchas estaciones de Brasil pocas de CX LU ZP estacion que llegava muifuerre PY5CC arronper esmitre del dia 3.3.1994 als 00.01 pude travagar VR6II 51 52. Nopude copiar locator tampoco errecivido QSL respeto alas apertura que an avido desde Estados Unidos con CT EH1 EH3 EH7 y por Azores por Canarias no llegaron los paises que etravaja do son los siguiente C3 CN CT CT3 EH EH6 EH9 EI F G GD GI GJ GM GU GW I IS LA LU LX LZ OE OH OK P4 PY PY0S SM SP TU VR6 ZB2 YU ZP 5T 5U 7Q 9H 9A.

Las cadriculas en este momento no las tengo contabilisada esto es todo por el momento bajo mispoco conocimiento ultimamente por la Isla de Gran Canaria. No se oible nada de nadia nisiquirra la baliza de ZD8 llega mui fuerte pero noai coresponsal.

Sin mas un cordial saludo 73DX
Leoncio Hernandez Rodriguez EA8ACW IL28GC

I have discovered to my dismay that there is a lot of variation in the Spanish language throughout the world. The above letter was written in all capitals and with punctuation and accents missing in places. My Spanish translation computer programs did not do well on this letter from the Canary Islands. So, I took the letter to a colleague at work to see if he could assist me with the translation. Due to a number of circumstances, I have not received his translation yet. He remarked that a number of words had been run together, and a number of "ll's" could be replaced by "y" and "v's" by "b". He expressed the opinion that some of the words might be Portuguese.

Nevertheless, since permission for 6m operation in Spain expired late last summer, and all stations desiring permits for 6m were required to apply by November 29; I consider the above letter of great importance to the 6m community and am publishing it as received (except with lower case letters and some periods added).

As you may remember (from the December 1994 bulletin), any Spanish class "A" amateur could apply for a new 6m permit, and those who did not previously hold permits would get priority for the limited number to be issued. In a nutshell, the letter says that as of January 28, no 6m permits had been issued in EA8 to his knowledge. He also indicates the countries which had been worked from EA8 on six meters, and that nothing has been heard on 6m recently. My translation of the concluding sentence, however, is a bit contradictory; e.g., "Nothing heard, (na da), not even the ZD8 beacon arrived very strong but with no correspondent."

(A good translation expected by next month)